

百 科 小 叢 書 第 十 四 種

修 辭 格

唐 鉞 著

商 務 印 書 館 出 版

7  
10

# 修辭格

## 例言

(一) 這本書對於各種修辭格或所說諸格中的各點，因限於篇幅，並沒有詳盡的討論。但是關於修辭格的要點，總可算是包舉無遺了。

(二) 本書舉例的排列次序是信手的，並沒有年代先後或其他的意義。請讀者不要誤會。

(三) 本書舉例，大多數都註明出處。間有一二沒註明的，因為一時不能覓檢書核對的緣故；請閱者原諒。

(四) 本書討論同引例都加新式標點。

(五) 本書引例，遇必要時，特加註解，使讀者易於了然。其中沒加註解的，大抵可以由上下文推知。

例言

一

MG  
HIS  
23



3 2174 0907 1



該例的意義，或是常見的詞語。

(六) 本書舉例，并不是隨手抄錄，乃是從許多例中間選擇出來的；務使讀者覺得像看美術展覽會，有『觸目見琳琅珠玉』的感想。

(七) 本書所用修辭格的名詞大多數是個人自定的，特附錄英漢文修辭格名對照表以資參考。英文沒有相當名詞的不列入表中。

(八) 本書所引用的書，其名目已經隨引隨列，因此不另列參考書表。英文參考書對本書助力很多的是下列兩書：

J. C. Nesfield, *Senior Course of English Composition*, 1910.

J. C. Fernald, *Expressive English*, 1918.

上海，十一，十一，唐鉞。

# 修辭格目次

緒論.....一

第一章 根於比較的修辭格.....四

(甲) 根於類似的修辭格.....四

(1) 顯比.....四

(2) 隱比.....一五

(3) 寓言.....二四

(乙) 根於差異的修辭格.....二〇

(1) 相形.....二〇

目次

|              |    |
|--------------|----|
| (2) 反言       | 三三 |
| (3) 階升       | 三六 |
| (4) 趨下       | 三九 |
| 第二章 根於聯想的修辭格 | 四一 |
| (1) 伴名       | 四一 |
| (2) 類名       | 四五 |
| (3) 遷德       | 五三 |
| 第三章 根於想像的修辭格 | 五四 |
| (1) 擬人       | 五四 |
| (2) 呼告       | 五八 |

|        |    |
|--------|----|
| (3) 想見 | 五九 |
|--------|----|

|        |    |
|--------|----|
| (4) 揚厲 | 六二 |
|--------|----|

#### 第四章 根於曲折的修辭格

|        |    |
|--------|----|
| (1) 微辭 | 六六 |
|--------|----|

|        |    |
|--------|----|
| (2) 舛辭 | 六八 |
|--------|----|

|        |    |
|--------|----|
| (3) 冷語 | 六九 |
|--------|----|

|        |    |
|--------|----|
| (4) 負辭 | 七〇 |
|--------|----|

|        |    |
|--------|----|
| (5) 詰問 | 七一 |
|--------|----|

|        |    |
|--------|----|
| (6) 感嘆 | 七四 |
|--------|----|

|        |    |
|--------|----|
| (7) 同辭 | 七五 |
|--------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| (8) 婉辭····· | 七六 |
|-------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| (9) 紆辭····· | 七八 |
|-------------|----|

|                   |    |
|-------------------|----|
| 第五章 根於重複的修辭格····· | 七九 |
|-------------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| (1) 反覆····· | 七九 |
|-------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| (2) 儷辭····· | 八二 |
|-------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| (3) 排句····· | 八四 |
|-------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| (4) 複字····· | 八六 |
|-------------|----|

|         |    |
|---------|----|
| 結論····· | 八七 |
|---------|----|

# 修辭格

## 緒論

凡語文中因爲要增大或者確定詞句所有的效力，不用通常語氣而用變格的語法，這種地方叫做修辭格（又稱語格）。譬如不說「你是我的知己」而說「你是我的鮑叔」把鮑叔代表知己，這是變格的口氣，就是一種叫做隱比的修辭格。其餘別的修辭格還多，比較地常見的，在下文都有討論。

修辭格雖然是變常的語法，但是其中很多是普通人都曾用過的。這一半是因爲人人語言的心理作用都含着使用修辭格的潛隱能力，一半是因模仿別人來的。說到這里，或者讀者中有人懷疑說，修辭格既是許多人都會使用，爲甚麼特地做一本書來講他呢？這有幾種道理。第一，修

辭格是修辭學的一部，討論修辭格同討論修辭學是因為一個緣故。修辭學所說的法則大半是人人都用過的，不過是像孟子所說『習矣而不察焉，終身由之而不知其道』罷了。但是『由之而不知其道』，嚴格說，就是不能『由』，因為凡事專靠無意識的作用，遇着困難或稀罕的情形，就不能應付；并且因為不能自己批評，就沒有擴充進步的機會。第二，上文說，修辭格很多是人人都少用過的，說『很多』就知道也有是普通人極少使用的；把他們說明，就可以幫助人們發展自表的能力。第三，人類的學問原不是專為應用，就是人人都會使用一切修辭格，把這些修辭格含蘊起來做個系統的研究，也可以滿足我們的求知慾。第四，前人文字中所用的修辭格不少很好的，把他羅列在一起，細細玩味，好像摩挲彝鼎，展玩名畫一樣，也是一種美感的娛樂了。

要討論修辭格，為便利起見，不得不把他們分類。但是分類的方法很多，本書姑且採用一種，省得討論時完全沒有頭緒。茲略依納斯菲高級英文作文學 (Nesfield's Senior Course of

English Composition)裏頭的分類,而斟酌損益成下列的統系。

第一,修辭格中根於比較的:

(甲)根於類似的:

(1)顯比,(2)隱比,(3)寓言。

(乙)根於差異的:

(1)相形,(2)反言,(3)階升,(4)趨下。

第二,根於聯想的:

(1)伴名,(2)類名,(3)遷德。

第三,根於想像的:

(1)擬人,(2)呼告,(3)想見,(4)揚厲。

第四，根於曲折的：

(1) 徵辭，(2) 舛辭，(3) 冷語，(4) 負辭，(5) 詰問，(6) 感嘆，(7) 同辭，(8) 婉辭，(9) 紆辭。

第五，根於重複的：

(1) 反復，(2) 疊辭，(3) 排句，(4) 複字。

## 第一章 根於比較的修辭格

(甲) 根於類似的修辭格。

(1) 顯比格。

比方兩個不同類的事物，有一件相似的點，把這相似明明白白地說出來用做比較，這種口氣是叫做顯比格，例如，

同心之言，其臭如蘭。（易繫辭）

予臨兆民，懷乎若朽索之馭六馬。（書五子之歌）

手如柔荑，膚如凝脂，領如蝤蛴，齒如瓠犀。（詩衛風碩人）

夫兵猶火也，弗戢，將自焚也。（左傳隱四年）

顯比，通常文言用「如」「若」「猶」「似」「譬如」等，白話用「似」「像」「好似」「比方」等指明，惟是，假如語意已經明白，儘可略去這等字樣。例如

君子之德，風；小人之德，草。草上之風必偃。（論語）

作文說話時常常將本事同比喻做成平行句法，此等句法通常將本事攔在最後，這是利用階升的法（階升格見後）。顯比用平行句法時，通例不用「如」「若」等字。

狐裘龍茸，一國三公。（左傳隱五年）

木從繩則正，后從諫則聖。（書說命上）

筌者所以在魚，得魚而忘筌；蹄者所以在兔，得兔而忘蹄；言者所以在意，得意而忘言。（莊

子外物在致也）

這種平行句法的顯比，詩經很多，姑舉幾例。

南有樛木，葛藟荒之；樂只君子，福履綏之。（詩周南樛木）

蠡斯羽，詵詵兮；宜爾子孫振振兮。（詩周南蠡斯）

析薪如之何，匪斧不克；娶妻如之何，匪媒不得。（詩齊風南山）

但是也有雖然用平行句而把比喻放在後頭的，例如

不矜細行，終累大德；爲山九仞，功虧一簣。（詩旅獒）

人道敏政，地道敏樹。（中庸）

他（指林黛玉）說人有聚就有散，聚時歡喜，到散時豈不冷清；既冷清，則生感傷，所以倒是不聚的好。比如那花開時令人愛慕，謝時則增惆悵，所以倒是不開的好。（石頭記三十一回）

最後的例，以「比如」領起比喻，嚴格說，句法不是平行了。凡把比喻擱在後頭的，應該照最後的例用「比如」一類字指明，也有句法不是平行，而也將比喻放前的，如

若網在綱，有條不紊。（書盤庚上）

上文講過，顯比要用不同類的事來相比。若是用同類的相比，那就是平常的比較。如將狼比犬，將虎比貓類，都不是顯比。所以古人文章中常常把漠不相關的東西來相比。茲示幾例於下：

其形也，翩若驚鴻；婉若游龍；榮曜秋菊；華茂春松；髣髴兮若輕雲之蔽月；飄飄兮若流風之迴雪；遠而望之，皎如太陽升朝霞；迫而察之，灼若芙蕖出淥波。（曹植洛神賦）

其始也，洪淋淋焉若白鷺之下翔，其少進也，浩浩澄澄如素車白馬帷蓋之張；其波涌而雲

亂，擾擾焉如三軍之騰裝；其旁作而奔起也，飄飄焉如輕車之勒兵。枚乘七發觀濤章）

燿如羿射九日落，矯如羣帝驂龍翔，來如雷霆收震怒，罷如江海凝清光。（杜甫觀公孫大

娘弟子舞劍器行

上例都是以不相干的事物相比——一說美人，二說濤，三說舞劍——但是玩味起來，却實在是相似——所謂『物雖胡越，合則肝膽』——這是顯比的一個要件，非真正相似，即不可用。怎麼樣可以知道他們是真正相似呢？這沒有甚麼規則可以指示，不過要靠作家的想像力罷了。想像力雖然一部份由於天才，但是培養——多玩佳作，細察物理等——是很要緊的。

顯比的一件規則，是比喻應該比本題較為習見的具體的。不然，就不能使文章真切生動，反而使他晦澀。上舉各例中，杜甫以羿射日落羣帝驂龍比舞劍，似乎與這條規則不合；但是細看起來，就知道不是破例，因為本題不是說劍，乃是說舞劍的好處，所謂『瀏離頓挫』就是。這是較為抽

象的，所以把較爲具體的兩喻比他，如有很切合的比喻，可以助讀者了解本題而爲讀者所不熟悉的，那末，可以先把比喻的事實說明，然後再轉入本題，像柳宗元梓人傳、種樹郭橐駝傳的做法，茲節錄後者以示例。

橐駝種樹……視駝所種樹，或遷徙無不活，且碩茂蚤實以蕃。他植者雖窺伺效慕，莫能如也。有問之，對曰：『橐駝非能使木壽且孳也，以能順木之天以致其性焉耳。凡植木之性，其本欲舒，其培欲平，其土欲故，其築欲密。既然已，勿動勿慮，去不復顧。其蒔也若子，其置也若棄，則其天全而其性得矣。吾故不助其長而已，非有能碩而茂之也；不抑耗其實而已，非有能蚤而蕃之也。他植者則不然，根拳而土易，其培之也若不過焉，則不及焉。苟有能反是者，則又愛之太殷，憂之太勤，旦視而暮撫，已去而復顧，甚者爪其膚以驗其生枯，搖其本以觀其疎密，而木之性日以離矣。雖曰愛之，其實害之；雖曰憂之，其實譬之；故不我若也。吾又何能爲哉！』問者曰：『以子之道，

移之官理，可乎？」駭曰：「我知種樹而已，官理，非吾業也。然吾居鄉，見長人者好煩其令，若甚憐焉，而卒以禍；旦暮吏來而呼曰：『官命促爾耕，勗爾植，督爾獲，蚤繰而緒，蚤織而縷，字而幼孩，遂而雞豚，鳴鼓而聚之，擊木而召之。』吾小人輟餐饔以勞吏者，且不得暇，又何以蕃吾生，安吾性耶？故病且怠。若是者，則與吾業者，其亦有類乎？」問者喜曰：「不亦善夫！吾聞養樹得養人術，」傳其事以爲官戒也。

顯比不必將本事同比喻的細目，枝枝節節地比較，不過講他兩件一節的相似，爲文中所需要的，就够了。可是，雖然不應提起節節的相似，却又不可不預想到節節的相似，因爲預防讀者剛好想起那節不相似，使顯比喪失他的效力。這就是就論說的文辭說，若是詩賦類，却容得看去很似絕無道理的比喻，這又在作者的才力，有非平常規矩所能限定的了。前人所謂『詩從胡說來』，這種似乎無理的比喻，可以叫做『胡說』的一種了。

此外用顯比的時候還要注意幾件事。(一)鄙俚委瑣的比喻不要用，用就把本題的價值弄低了。(二)不可喧賓奪主，把比喻說的叨叨絮絮，把本事反而拋荒了。

顯比有可以特別注意的就是把特個有形的東西來比人類的心緒情感。例如

一絲柳，一寸柔情。(吳文英風入松春園詞)

問君還有幾多愁，恰似一江春水向東流。(李後主虞美人感舊)

試問閒愁知幾許？一川煙草，滿城飛絮，梅子黃時雨。(賀鑄青玉案春暮)

唐人詩中有看似對仗而實是顯比的，例如

聽雨寒更盡，開門落葉深。(無可上人詩落葉是本事，雨聲是比)

微陽下喬木，遠燒入秋山。(仝上微陽是本題，遠燒是比。這兩條解釋用詩人玉屑義)

陸機做『演連珠』五十首都是顯比。昭明文選列他做一體。傅玄說他『興於漢章之世』茲錄

陸機的兩首於下：

臣聞靈輝朝覲，稱物納照；時風夕灑，程形賦音。是以至道之行，萬類取足於世；大化既洽，百姓無置於心。（以比喻起，以本題結。）

臣聞觸非其類，雖疾弗應；感以其方，雖微則順。是以商飈漂山，不與盈尺之雲；谷風乘條，必降彌天之潤。故暗於治者，唱繁而和寡；審乎物者，力約而功峻。（這首以通例起，中間立喻，以本題結。）

顯比有時用以品評人物，是很有趣味的。

林宗曰：叔度汪汪若萬頃之陂，澄之不清，攪之不濁。（世說新語德行）

裴令公目夏侯太初：肅肅如入廊廟中，不修敬而人自敬；一曰如入宗廟，琅琅但見禮樂器。見鍾士季如觀武庫，但覩矛戟，見傅蘭碩江廡靡所不有。見山巨源如登山臨下，幽然深遠。（世

說新語賞譽

世稱庾文康爲豐年玉，王稚恭爲荒年穀。（世說新語賞譽）

世目李元禮謾謾如勁松下風。（世說新語賞譽）

庾子嵩目和嶠森森如千丈松，雖磊落有節目，施之大廈，有棟梁之用。（世說新語賞譽）

世目周侯嶷如斷山。（世說新語賞譽）

卞令目叔向朗朗如百間屋。（世說新語賞譽）

顯比也有用以品評詩文的，例如

潘詩爛若舒錦，無處不佳。陸文如披沙簡金，往往見寶。（鍾嶸詩品引謝混語，潘謂潘岳，陸

謂陸機）

謝詩如芙蓉出水，顏如錯彩鏤金。（詩品引湯惠休語，謂謝靈運顏延之）

范詩清便宛轉，如流風回雪。邱詩點綴映媚，似落花依草。（詩品，謂范雲邱遲）

司空圖二十四詩品大都用顯比。但是，他的特別處，是本事只是品目兩字，而比喻却在文中，幾乎全文都是比喻。茲錄一條於下：

豪放。

觀花匪禁，吞吐大荒。由道返氣，處得以狂。天風浪浪，海山蒼蒼；真力彌滿，萬象在旁；前招三辰，後引鳳凰。曉策六鼈，濯足扶桑。

元曲經人用這法品評，節錄如下：

馬東籬如朝陽鳴鳳，張小山如瑤天笙鶴，白仁甫如鵬搏九霄，李壽卿如洞天春曉，喬孟符如神驚鼓浪，費唐臣如三峽波濤，宮大用如西風鵬鷃，王實甫如花間美人，張鳴蕪如彩鳳刷羽，關漢卿如瓊筵醉客，鄭德輝如九天珠玉，白無咎如太華孤峯，貫酸齋如天馬脫羈（下略）（元

曲選引涵虛子論曲

(2) 隱比格

隱比和顯比分別的地方，就是顯比的比喻是明明白白地說出來，隱比的比喻只是隱然含蓄在文中而沒有說出來。比方說「聖人之於人，猶鳳凰之於飛鳥也，」這是顯比；「若說聖人，人中之鳳凰也，」這就成爲隱比了。隱比的例如下：

(甲) 名詞類

民墜塗炭 (書仲虺之誥)

有夏桀弗克若天，流毒下國 (書泰誓)

膏澤下於民 (孟子)

民以爲將拯己於水火之中也 (孟子)

然則君之所讀者古人之糟魄也夫。（莊子天道）

昔天下之網嘗密矣。（史記酷吏列傳網法令也）

顏淵雖篤學附驥尾而行益顯。（史記伯夷列傳附驥尾謂附孔子後也）

乃壞爾萬里長城。（檀道濟自謂爲宋之萬里長城）

菊花之隱逸者也，牡丹，花之富貴者也，蓮，花之君子者也。（周敦頤愛蓮說）

（乙）形容詞類

螭首蛾眉。（詩衛風碩人）

我曲楚直。（左傳）

目於簪井而拯之。（左傳簪井枯井也）

秋無苦雨。（左傳）

此之謂不朽。（左傳不朽謂名不滅）

漢之飛將軍（史記李將軍列傳）

初絃哀絲動豪竹（杜詩）

雪膚花貌參差是（白居易長恨歌）

渴苔髡柳病葉嬌花寒枝

閒雲怒濤驕陽枯井

酷暑嚴寒芳心

（丙）動詞。

使勇而無剛者嘗寇而速去之（左傳隱九年嘗試也）

是食言多矣能無肥乎（左傳哀二十五年）

第一章 根於比較的修辭格

沐甚雨，櫛疾風。（莊子天下篇）

全軀保妻子之臣，隨而媒斃其短。（司馬遷報任安書）

徘徊於桂椒之間，翱翔於激水之上。（宋玉風賦言風）

雖杼軸於予懷。（陸機文賦杼軸組織也）

素月流天。（謝莊月賦）

雁流哀於江瀨。（謝莊月賦）

氣蒸雲夢澤，波撼岳陽城。（孟浩然詩）

野水吞樵徑，山花醉藥欄。（唐人詩）

剪不斷，理還亂，是離愁，別是一般滋味在心頭。（李後主相見歡秋閨以絲比愁）

用隱比時所含的比喻，不可將兩意雜在一起，要互相照應，纔是茲舉照應的例如下：

莊子大宗師篇云，『夫堯既黜汝以仁義而剗汝以是非矣』下云，『庸詎知造物之不息，我黜而補我，剗使我乘成以隨先生耶？』「息黜」「補剗」是照應法。

傾羣言之瀝液，漱六藝之芳潤。（陸機文賦）

思風發於胸臆，言泉流於脣齒。（陸機文賦）

目流睇而橫波。（傅毅舞賦）

隱比的使用法則，同顯比大致相同，不用再說。此外要留心避去太爛熟的隱比，不用，省得讀者覺得陳腐可厭。

隱比的凝定。隱比習用久了，他的本來比喻的意義就變成他的通常的意義，用的時候讀

者不覺得是修辭格了。這項的例，多至不勝枚舉，茲姑示幾例於下：

有道（道本指道路）。

弱國（弱從弓，本謂弓的弱）

世風（國風（風雨的風，以指風俗）

擅權（本稱錘也，以稱權勢）

守節（節本指竹節，以指節操）

素富貴（素本指白絹，以言平素）

量小（量本是斗斛以指人的度量）

曉事（曉本是天明，以指了解）

以上所舉各字，纔用的時候都是隱比。到了現在，隱比的意思已經成了本義了。日本姊崎正治說，『若言雨降（案降，下也。本謂人自陵阜而下）風吹（案吹，噓也。本謂人口出氣急）皆略以人事表象，絲是進而爲抽象思想之言，則其特徵愈著。若言思想之深遠，度量之寬宏，深者所以度水，遠

者所以記里，寬宏者所以形狀空中之器，莫非有形者也；而精神見象以此爲表矣。」（章炳麟《書引》）也是說由隱比而變成本義的事實。

也有詞語，他的演化介乎隱比本義之間的，如「知音」（謂知己）「寒心」的「寒」字，「世味」的「味」字，是了。比方單說「君子遵道而行」或是單說「半途而廢」不大覺得他是隱比，但是念中庸時見他合在一起，就稍稍覺他是隱比了。

隱比也有持續得很長久的。戰國策中，楚人以弋說楚王，就是一個好例。茲錄後備參考。

王朝張弓而射魏之大梁之南，加其右臂而徑屬之於韓，則中國之路絕而上蔡之郡壞矣。還射圉之東，解魏左肘而外擊定陶，則魏之東外棄而大梁危矣。……者舉矣。且魏斷二臂，顛越矣。膺擊鄰國，大梁可得而有也。王請繳蘭臺，飲馬西河，定魏大梁，此一發之樂也。若王之於弋，誠好而不厭，則出寶弓，鑒新繳，射囑鳥於東海，還蓋長城以爲防，朝射東莒，夕發涖邱，夜加卽墨，願

據午道，則長城收而太山之北舉矣。西結境於趙而北達於燕，三國布抵則從不待約而可成也。北游目於燕之遼東而南登望於越之會稽，此再發之樂也。若夫泗上十二諸侯，左縈而右拂之，可一旦而盡也。今秦破韓以爲長憂，得列城而不敢有也。伐魏而無功，擊趙而病，則秦魏之勇力屈矣。楚之故地漢中析郢可得而復有也。王出寶弓，蔣新繼涉，郢塞而待秦之倦也。山東河內可得而一也。勞民休衆，南面稱王矣。故曰，秦爲大鳥，負海內而處，東面而立，左臂據趙之西南，右臂傅楚鄢郢，膺擊韓魏，垂頭中國，處旣形便，勢有地利，奮翼鼓翅，方三千里，則秦未可得獨招而夜射也。（這是隱比國於鳥，隱比戰伐於弋。）

詞章家常常以無體質的東西當做有體質看，這可以叫賦體法，也可以視爲隱比格的特別支派。他和隱比沒有大分別，不過隱比是用特種的東西來比，如「食言」「嘗寇」之類，賦體的範圍較爲廣泛罷了，舉例如下：

故君子語大，天下莫能載焉；語小，天下莫能破焉。（中庸說道）

涼風度秋海，吹我鄉思飛。（李白詩）把鄉思當做可以吹的東西。

憂端齊終南。（杜甫詩）

一夜東風，枕邊吹散愁多少。（曾允元點絳脣閨情）

獨抱一天岑寂。（張堊奪錦標七夕）

獨抱影兒眠。（汪懋麟誤佳期閨怨）

獨抱濃愁，無好夢。（李清照詞）

倩東君著力繫住韶華。（朱彝尊春風嬈娜游絲）

紅蠟淚，偏照畫堂秋思。（溫庭筠更漏子）

寂寞梧桐庭院，鎖清秋。（李後主相見歡秋閨）

舞榭歌臺，風流總被雨打風吹去。（辛棄疾永遇樂序北府事）

隱比意有雙關時，用來尤其合拍而且生動，例如

大江東去，浪淘盡千古風流人物。（蘇軾念奴嬌赤壁懷古）

這句是用江流來比時代，但是江流却是赤壁的「本地風光」，這樣「雙管齊下」的隱比，是很神妙的。下例也大略相似。

可憐閨裏月，長在漢家營。（沈佺期雜詩）月指月色，又指「少婦」的「意」。

（3）寓言格。

寓言，也有人以為是文體，不是修辭格。其實兩說都不錯。寓言也是以相似做基礎，其長而成為的固然成了一種文體；其短而用在文中的，是顯比之類。但是，寓言是比喻之部，他的寓意或是明講出來，或是聽讀者自己揣測，却沒有一定的。

南海之帝爲儵，北海之帝爲忽，中央之帝爲混沌。儵與忽時相遇於混沌之地，混沌待之甚善。儵與忽謀報混沌之德，曰：『人皆有七竅以視聽食息，此獨無有，嘗試鑿之。』日鑿一竅，七日而混沌死。（莊子應帝王，意謂『爲者敗之』）

臧與穀二人相與牧羊而俱亡其羊。問臧奚事，則挾策讀書；問穀奚事，則博塞以遊。二人者事業不同，其於亡羊均也。伯夷死名於首陽之下，盜跖死利於東陵之上，二人者所死不同，其於殘生傷性均也。（莊子駢拇，這是明點寓意的）

寓言常有假託物類的，有時託於動植物，有時託於無生物。伊索寓言（Aesop's Fables）幾於全是託於動物，但託於別類東西的也有。這種寓言可以叫做物話。

野獸鱗集爭詡誰之多子。質於雌獅曰：『君一胞得子幾也？』雌獅笑曰：『子每育一耳。然其生也卽爲獅，天下貴產不以數爭，安有以多寡定貴賤者？』（伊索寓言林紓譯）

虎求百獸而食之，得狐。狐曰：『子無敢食我也。天帝使我長百獸，今子食我，是逆天帝命也。子以我爲不信，吾爲子先行，子隨我後，觀百獸之見我而敢不走乎？』虎以爲然，故遂與之行。獸見之皆走。虎不知獸畏己而走也，以爲畏狐也。（戰國策）

子獨不聞夫埴井之鼃乎？謂東海之蟹曰：『吾樂與出跳梁乎井幹之上，入休乎缺甃之崖，赴水則接腋持頤，蹶泥則沒足滅跗，還蝦蟹，與科斗，莫吾能若也。且夫擅一壑之水而跨時埴井之樂，此亦至矣。夫子奚不時來入觀乎？』東海之蟹左足未入而右膝已縶矣。於是逡巡而卻，告之海曰：『夫千里之遠不足以舉其大；千仞之高不足以極其深；禹之時十年九潦，而水弗爲加益；湯之時八年七旱，而崖不爲加損。夫不爲頃刻推移，不以多少進退者，此亦東海之大樂也。』於是埴井之鼃適適然驚，規規然自失也。（莊子秋水）

三蟲食虺，相與訟。一蟲過之曰：『訟者奚說？』三蟲曰：『爭肥饒之地。』一蟲曰：『若亦不患臆。

之至而茅之燥耳？若又奚患？』於是乃相與嘖其身而食之。斂臠，人乃弗殺。（韓非子說林下）

柿樹與蘋果之樹競美，荆棘處鄰園，進而語曰：『二君競美胡爲？凡人自視，無不以爲美者。

吾若自美其美，亦何詎不若君？二君休矣。』（林譯伊索寓言）

韓愈應科目時與人書，是託於假設的動物，莊子人間世『匠石之齊，至乎曲轅，見櫟社樹』一段，是託於植物之神的託於無生物的例如下：

罔兩問景曰：『曩子行，今子止；曩子坐，今子起。何其無特操與？』景曰：『吾有待而然者耶？吾所待又有待而然者耶？吾待蛇蚺蜺翼耶？惡識所以然？惡識所以不然？』（莊子齊物論）景卽影，罔兩卽半影（Penumbra）。

光曜問乎无有曰：『夫子有乎？其无有乎？』光曜不得問，而熟視其狀貌，窅然空然。終日視之而不見，聽之而不聞，搏之而不得也。光曜曰：『至矣！其孰能至此乎？予能有无矣，而未能无无也。

及爲无有矣，何從至此哉？（莊子知北遊）

又有寓言，是賦抽象的觀念以人格的，他的寓意當然不難付度而得。英國班尼恩所著的天路歷程（*The Pilgrim's Progress*, by John Bunyan）全書都是這種寓言，卻像一部小說。斯賓塞的美女主（*Edmund Spenser's Faery Queen*）也屬這類，卻是長篇敘事詩。兩書的人物都是代表人的德性的，這種志在德育的長篇寓言，英文叫做『阿勒哥梨』（*Allegory*）。吾國長篇的不大看見，從前人有的說西遊記是暗指道家修鍊心性的秘訣，所以有『心猿』『意馬』等名。果然如此，那末，是一部真正『阿勒哥梨』了。這種寓言可以叫做玄話。莊子裏頭有短的上文『南海之帝……』就是一例。茲再舉兩例於下：

黃帝遊乎赤水之北，登乎崑崙之丘，而南望還歸，遺其玄珠，使知索之而不得，使離朱索之而不得，使喫詬索之而不得也。乃使象罔，象罔得之。黃帝曰：『異哉！象罔乃可以得之乎！』（莊子

天地離朱索之以形，喫詬索之以聲，象罔無心也。說見王氏莊子集解。

知北遊於玄水之上，登隱弅之丘而適遭無爲謂焉。知謂無爲謂曰：『予欲有問乎？若何思何慮則知道？何處何服則安道？何從何道則得道？』三問而無爲謂不答也，非不答，不知答也。（下略）（莊子知北遊）

寓言託於人類的當然不少，也有託於鬼神的。這兩種可以叫做喻話。新約中耶穌設喻也是這種，（英文叫做 Parable）。莊子書中這種也不少，上文引的臧穀亡羊的故事也是喻話。蘇軾曰：喻方孝孺指喻也，屬這類。下兩例是喻話。

衆稅吏與罪人就聽耶穌。咄咄嘆人士子譏之曰：『彼乃納罪人共食焉。』耶穌設譬曰：『爾曹有百羊而亡其一，孰不姑舍九十九羊於野而追其亡？至於獲乎？獲則喜，肩之以歸，會其友鄰曰：『亡羊現獲，與我同樂。』吾語汝，罪人中有一悔改，則在天喜之亦然；其勝於九十九之義人不』

待悔改者矣。』(新約路加福音第十五章。下還有「婦人覓錢」浪子回頭」兩喻，頗長，不錄。)

齊人有一妻一妾而處室者。其良人出則必饜酒肉而後反。其妻問所與飲食者，則盡富貴也。其妻告其妾曰：『良人出則必饜酒肉而後反，問其與飲食者盡富貴也，而未嘗有顯者來，吾將瞞良人之所之也。』蚤起，施從良人之所之，徧國中，無與立談者。卒之東郭墦間之祭者，乞其餘不足，又顧而之他。此其爲饜足之道也。其妻歸，告其妾曰：『良人者所仰望而終身也，今若此。』與其妾訕其良人而相泣於中庭，而良人未之知也。施施從外來，驕其妻妾，由君子觀之，則人之所以求富貴利達者，其妻妾不羞也，而相泣者，幾希矣。(孟子離婁下。)

(乙) 根於差異的修辭格。

(1) 相形格。

用兩個相反的事物，併在一起說，使他們互相反襯，叫做相形格。這好像叫一個侏儒站在

個長狄的身旁，人家一看覺得侏儒更加矮了，同時長狄更加長了，相形格也是利用這種反襯心理。舉例如下：

俗人昭昭，我獨若昏；俗人察察，我獨閔閔。（老子）

其政悶悶，其民淳淳；其政察察，其民缺缺。（老子）

鷙磨砥礪，不見其損，有時而盡；種樹畜養，不見其益，有時而大。積德累行，不見其善，有時而

用；棄義背理，不見其惡，有時而亡。（枚乘奏吳王書，這兼顯比格）

夫賢君之踐位也，豈特委瑣齷齪，拘文牽俗，修誦習傳，當世取說云爾哉？必將崇論閎議，創

業垂統，爲萬世規。（司馬相如難蜀父老）

毛先生以三寸之舌，強於十萬之師。（史記）

但見新人笑，那聞舊人哭。（杜甫佳人）

憶昔開元全盛日，小邑猶藏萬家室。稻米流脂粟米白，公私倉廩俱豐實。九州道路無豺虎，遠行不勞吉日出。齊紈魯縞車班班，男耕女桑不相失。宮中聖人奏雲門，天下朋友皆膠漆。百餘年間未災變，叔孫禮樂蕭何律。豈聞一絹值萬錢？有田種穀今流血。洛陽宮殿燒焚盡，宗廟新除狐兔穴。傷心不忍問耆舊，復恐初從亂離說。（杜甫憶昔）

壯士陣前半死生，美人帳下猶歌舞。（高適燕歌行）

越王句踐破吳歸，壯士還家盡飾衣。宮女如花滿春殿，祇今惟有鷓鴣飛。（李白越中懷古）

海暗三山雨，花明五嶺春。（岑參送張子尉之南海）

是故碎瓦頽垣，昔日之歌樓舞館也；荒榛斷梗，昔日之瓊蕤玉樹也；露蠶風蟬，昔日之鳳笙龍笛也；鬼燐螢火，昔日之金釵華燭也；秋荼春薺，昔日之象白駝峯也；丹楓白荻，昔日之蜀錦襄紉也。（劉基司馬季主論卜）

君不肯以所輕與士，而責士以所重事君。（戰國策）

吾以一杯羊羹亡國，以一壺殭得二死士。（戰國策）

吾寧悃悃款款樸以忠乎，將送往勞來斯無窮乎？寧誅鋤草茅以力耕乎，將游大人以成名乎？寧正言不諱以危身乎，將從俗富貴以媮生乎？寧超然高舉以保真乎，將呴訾懷斯，喔咿嚅唅，以事婦人乎？寧廉潔正直以自清乎，將突梯滑稽，如脂如韋，以絜盪乎？寧昂昂若千里之駒乎，將汜汜若水中之鳧乎？與波上下，儵以全吾軀乎？寧與騏驥抗軛乎，將隨騖馬之迹乎？寧與黃鵠比翼乎，將與雞鶩爭食乎？（屈平卜居）

## （2）反言格

一句話之中，表面上好像含着兩個互相矛盾的意思，但是却有深意在內，這叫做反言格。這格同相形格很相近。相形格使兩個相反的東西接近，互相映襯；反言格竟是把兩個相反的并在

一起，使人覺他們不相容，因而求索話中的精意。老子說『正言若反』，大概也是指這種語法。老子中反言格用的不少，茲舉例如下：

是以聖人後其身而身先。（老子上篇）

曲則全，枉則直，窪則盈，敝則新。（老子上篇）

善閉無關鍵而不可開，善結無繩約而不可解。（老子上篇）

道常無爲而無不爲。（老子上篇）

是以聖人處無爲之事，行不言之教。（老子上篇）

上德不德，是以有德。（老子下篇）

明道若昧，進道若退，夷道若顚。（老子下篇，顚，不平也。）

大音希聲，大象無形。（老子下篇）

大直若屈，大巧若拙，大辯若訥。（老子下篇）

多易必多難。（老子下篇）

爲者敗之，執者失之。（老子下篇）

勇於不敢則活。（老子下篇）

天之道不爭而善勝，不言而善應，不召而自來。（老子下篇）

聖人無積，既以爲人己愈有，既以與人己愈多。（老子下篇）

老子中的反言，還不盡於此。其書不過五千字左右，而反言有五六十句，所以反言格是老子的特色了。其他道家的書同內典，反言也多。茲再舉例：

天下莫大於秋毫之末，而太山爲小，莫壽乎殤子，而彭祖爲夭。（莊子齊物論）

孰能相與於无相與，相爲於无相爲。（莊子大宗師）

至樂無樂，至譽無譽。（莊子至樂）

大辯不言，大仁不仁。（莊子齊物論）

世尊說我見人見衆生見壽者見，即非我見人見衆生見壽者見。（金剛經，秦譯本）

莫見乎隱，莫顯乎微。（中庸說慎獨）

夫微之顯。（中庸說神）

君子之道闇然而日章。（中庸）

無事忙。（石頭記三十七回，寶釵譏寶玉的話）

學了些精緻的淘氣。（石頭記九回，賈政罵寶玉的話）

（3）階升格。

講話作文時，把吃緊的話攔在最後，輕的話攔在最前，中間以次漸重，叫做階升格，謂以次

漸高，像升階一樣。話中有程度之差的，都應該用這格，使語氣健挺。茲舉例如下：

或生而知之，或學而知之，或困而知之。（中庸，這說困難漸甚）

可以共學，未可與適道；可與適道，未可與立；可與立，未可與權。（論語）

人法地，地法天，天法道，道法自然。（老子）

汝聞人籟而未聞地籟，女聞地籟而未聞天籟夫。（莊子齊物論）

子不聞夫越之流人乎？去國數日，見其所知而喜；去國旬月，見其所嘗見於國中者喜；及期年也，見似人者而喜矣。不亦去人滋久，思人滋深乎？（莊子徐無鬼）

太上不辱先；其次不辱身；其次不辱理色；其次不辱辭令；其次詘體受辱；其次易服受辱；其次關木索，被箠楚受辱；其次剔毛髮，嬰金鐵受辱；其次毀肌膚，斷肢體受辱；最下腐刑極矣。（司

馬遷報任安書）

最後的例是極有趣味的。頭四個是負式的（按全體主意說），後六事是正的。從第一事強度漸高到第十事止，若以代數量表他，就可以寫做  $-4\ -3\ -2\ -1\ +1\ +2\ +3\ +4\ +5\ +6$ 。這例欲說腐刑之辱，却先從隔九層的事說起，所以說到本事幾乎『其鋒不可當』了。這在階升格中級數算是很多了。這也是司馬遷神於文一個旁證。

戰國策莊辛論倖臣，也是用階升格。他用比喻，却從最微小最與本題遠離的說起，最後說到楚襄王身上去——一蜻蛉，二黃雀，三黃鵠，四蔡靈侯，五楚襄王——也是一步高一步的法子。茲再舉階升格的例如下：

能開衡山之雲而不能回憲宗之惑；能馴鱷魚之暴而不能弭皇甫鏞李逢吉之謗；能信於南海之民廟食百世，而不能使其身一日安於朝廷之上。（蘇軾潮州韓文公廟碑）這例兼含相形格。

賜酒大王之前，執法在前，御史在後，髡恐懼俯伏而飲；不過一斗徑醉矣。若親有嚴客，髡希韓鞠臆，侍酒於前，時賜餘瀝，奉觴上壽，數起飲；不過二斗徑醉矣。若朋友交游，久不相見，卒然相覩，歡然道故，私情相語，飲可五六斗徑醉矣。若乃州閭之會，男女雜坐，行酒稽留；六博投壺，相引爲曹；握手無罰，目眇不禁；前有墮珥，後有遺簪；髡竊樂此，飲可八斗而醉二參。日暮酒闌，合尊促坐，男女同席，履舄交錯，杯盤狼籍；堂上滅燭，主人留髡而送客，羅襦襟解，微聞薝蔔；當此之時，髡心最歡，能飲一石。（史記滑稽列傳）

#### （4）趨下格

話中把最重要的事物擱在最前講，最不重要的在最後，中間以次遞輕，叫做趨下格。趨下格是同階升格是正相反對，是不用講的。趨下格除非用以諷刺或別有用意，外不可用。用則是語文的弱點，因爲上文已講過，普通說，有層級之差的事物總要用階升格。趨下格的例如下：

帝者與師處，王者與友處，霸者與臣處，亡國與役處（戰國策）

東郭子問於莊子曰：『所謂道，惡乎在？』莊子曰：『无所不在。』東郭子曰：『期而後可。』莊子曰：『在螻蟻。』曰：『何其下耶？』曰：『在稊稗。』曰：『何其愈下耶？』曰：『在瓦甕。』曰：『何其愈甚耶？』曰：『在屎溺。』（莊子知北遊）

後例因爲莊子要發揮道无所不在的意思，所以特用趨下格。莊子自己下的注脚也是講『每下愈况』（况，明也。）

通常社交的談話，問候人家時，大概先提要緊或尊長的人，以次及於不要緊或卑幼的。這種地方是用趨下格的。如反之而用階升格，則人覺得他是破例。如

歲亦無恙耶？民亦無恙耶？王亦無恙耶？（戰國策）

這是趙威后有意向齊使發議論，所以特用這格。看他自己的解釋——『苟無歲，何有民？苟

無民，何有君？故有問舍本而問末者耶？」——就明白了

## 第二章 根於聯想的修辭格

### (1) 伴名格

不說一件東西的正常名字而以他的隨伴或附屬的東西稱呼他，叫做伴名格。這格是根於聯想，因為一個東西同他的伴屬常在一起，所以一說他的伴屬就想起那個東西自己了。這格的例如下：

(甲) 以一個人或物的標識代那個人或物：

乘朱輪者十人（楊惲報孫會宗書，漢代官至二千石得乘朱輪。）

不受於褐寬博（孟子，褐寬博，鄙夫也。）

萬國衣冠拜冕旒（王維和賈至舍人早朝大明宮之作，衣冠代羣臣，冕旒代天子。）

朱門何足榮（郭璞遊仙詩。朱門以指貴顯。）

（乙）以工具或器官代運用他的人：

十目所視，十手所指。（大學。目手均指人。）

美女破舌。（戰國策引周書。舌指善諷諫者。）

畫師本無數，好手不可遇。（杜甫詩）

八口之家（孟子以口代人）

蛾眉爲枯骨（常建昭君墓。蛾眉指美人。）

（丙）以包藏一個東西的物，代那個東西：

臣飲一斗亦醉，一石亦醉。（史記滑稽列傳。一斗一石，一斗酒一石酒也。）

會須一飲三百杯。（李白將進酒）

高談雄辯驚四筵。（杜甫飲中八仙歌，四筵，四筵上的人。）

其家不可教而能教人者無之。（大學，家，家人也。）

資養萬鍾。（戰國策，萬鍾粟也。）

（丁）以果代因：

何爲帶牛佩犢。（前漢書龔遂語，牛指劍，犢指刀，謂劍刀可易牛犢。）

朱光馳北陸。（張協七哀詩，朱光，日也。）

（戊）以因代果：

落日滿秋山。（王維歸嵩山作，日，日色也。）

受降城外月如霜。（唐人詩，月謂月色。）

空中聞天雞。（李白天姥吟，天雞，謂其聲。）

(己)以創製之人代所製之物：

老子 (指老子所著書)

孟子 (指孟子所著書)

干將莫邪 (劍名，謂干將、莫邪所鑄之劍也)

人懷盈尺和氏而無貴矣 (曹植與吳質書：和氏指和氏之璧)

惟有杜康 (曹操詩：杜康，造酒者，以指酒)

(庚)以地方代其所產之物：

新教小玉唱伊州 (白居易詩：伊州，本出伊州之曲也)

佛狼機 (舊稱大礮，做佛狼機，即法蘭西的別音)

哥窯 (哥窯所出瓷器)

龍井 (杭州龍井所產茶葉)

(辛)以情感代情感的對象。

外寧者必有內憂。(左傳)憂謂可愛之事。

出無敵國外患。(孟子)患指可患之事。

民之望也。(望謂所仰望之人。)

憐歡敢喚名，念歡不呼字，連喚歡復歡，兩誓不相棄。(宋)讀曲歌歡所歡也。

伴名格的用場，或是爲使語文生動，或是使他簡省，或是使他的詞語有變化錯綜，而尤以第一用處爲最要。

## (2)類名格

語文中以普通的名代特別的或以特別的代普通的，叫做類名格。

類名格同伴名格的分別，就是伴名格是專用附屬隨伴的東西來代替本來的東西；類名格

一概不用附屬隨伴的東西；伴名格中相代的名，彼此的意義是完全沒有關係的；類名格代的同被代的名，彼此的意義却有多少相似。後者是因為普通與特別是範圍大小之差，他們的性質總有多少相同的。茲舉類名格的例如下：

(甲)以特別代較為普通的：

暴虎馮河（論語指一切匹夫之勇）

白頭如新，傾蓋如故（鄒陽獄中上梁王書，白頭通指久交，傾蓋通指新相知）

一飯之德必償，睚眦之怨必報（史記，一飯通指小德，睚眦通指小怨，睚眦，張目忤視也）

刺繡文不如倚市門（史記貨殖列傳，刺繡文通指勞苦得值，倚市門——謂賣淫——通

指不勞而得酬）

申之以孝悌之義，願白者不負戴於道路矣（孟子，下句指民皆知行一切孝悌之事）

豈必求贏餘，所要石與甌。（韓愈秋懷詩，石與甌通指小量收入。）

屏迹三家村。（陸游詩，三家村謂人煙寥落之所。）

汪中述學釋三九上就是論以特別的數代普通的數的修辭格，他說『生人之措辭，凡一二之所不能盡者，則約之以三以見其多；三之所不能盡者，則約之以九以見其極多。此言語之虛數也。實數可稽也，虛數不可執也。』易『近利市三倍』，詩『如賈三倍』，論語『焉往而不三黜』，春秋傳『三折肱爲良醫』，楚辭作九折肱，此不必限以三也。論語子文三仕三已，史記管仲三仕三見逐於君，三戰三走，田忌三戰三勝，范蠡三致千金，此不必其果爲三也。故知三者虛數也。楚辭『雖九死其猶未悔』，此不能有九也。詩『九十其儀』，史記『若九牛之亡一毛』，又『腸一日而九迴』，此不必限以九也。孫子『善守者藏於九地之下，善攻者動於九天之上』，此不可以言九也。故知九者虛數也。推之十百千萬固亦如此。』這論前人雖然也有知道的，沒有言之精密如此，因此引他。莊子則

陽篇說『今計物之數不至於萬，而期曰萬物者，以數之多號而讀之也。』也是說這格。茲再舉以定數代多數的例如下：

吳子聞之，一夕三遷。（左傳三遷，屢遷也。）

魂一夕而九逝。（楚辭）

十目所視，十手所指。（大學）

百世以俟聖人而不惑。（中庸）

千歲之日至，可坐而致也。（孟子）

雖萬被戮，豈有悔哉。（司馬遷報任安書以上三，九十，百，千，都是多的意思。）

（乙）以普通代特別的：

英物。（物，男子也。）

尤物。（物，女人也。）

俗物已復來敗人意。（語林俗物俗人也）

向高坐者故是凶物。（世說新語王濛指林公）

無蘊年。（左傳年穀也）

（丙）以個人或個物代其類（這格英語叫做 *Antonomasia* 意謂代名）

欲輕之於堯舜之道者，大貉小貉也；欲重之於堯舜之道者，大桀小桀也。（孟子）

人皆可以爲堯舜。（孟子）

放鄭聲。（論語）

故當其有事也，非蕭曹子房平勃樊霍則不能安。（揚雄解嘲）

故有造蕭何律於唐虞之世，則詩矣；有作叔孫通儀於夏殷之時，則惑矣；有建婁敬之策於成周之世，則乖矣；有談范蔡之說於金張許史之間，則狂矣。（揚雄解嘲）

(丁)以一部代全體：

一日不見，如三秋兮。(詩采芣，秋，歲也。)

三冬文史足用。(漢書東方朔傳，冬，歲也。)

明眸皓齒，今何在。(杜甫哀江頭，明眸皓齒指太真。)

彈五弦之妙指。(張衡歸田賦，五絃，琴也。)

注意 伴名格中以器官代運用的人的例，也可以歸入這類。

(戊)以製一個物件的材料代那個物件：

則就木焉。(左傳僖二十二年，木，棺也。)

三木。(古刑具。)

家累千金。(司馬相如諫獵書，金，金幣也。)

絲竹駢羅（潘岳閒居賦。絲竹，絲竹製的樂器。）

白戰不許持寸鐵。（蘇軾詩。鐵指戈矛類。全句又係隱比，鐵指詩中體物語。）

（己）以具體代抽象的。

君子謂共姬女而不婦。（左傳襄三十年。女，女道。婦，婦道。）

訑訑之聲音顏色，拒人於千里之外。（孟子。訑訑之聲音顏色，謂師心自用之心習也。）

魯衛之政，兄弟也。（論語。兄弟，相似也。）

雖袒裼裸裎於我側。（孟子。指無禮。）

將軍白髮征夫淚。（范仲淹漁家傲秋思。白髮說老，淚說愁。）

忍令上國衣冠淪於夷狄？（相傳爲石達開語。衣冠，文明也。）

視吾舌尚存否？（史記張儀列傳。舌，游說之才也。）

(庚)以抽象代具體的：

兼弱攻昧，取亂侮亡。(左傳謂弱國昧國亂國亡國也。)

美男破老。(戰國策引周書：老，老成人也。)

上老老，則民興孝；上長長，則民興弟。(大學)

老弱轉乎溝壑。(孟子)

知好色則慕少艾。(孟子)

老而無夫曰寡，老而無子曰獨，幼而無父曰孤。(孟子)

後宮佳麗三千人。(白居易長恨歌)

安能摧眉折腰事權貴。(李白夢遊天姥吟)

落紅。亂紅。殘紅。飛紅。(紅都是指花)

(3) 遷德格。

兩個觀念聯在一起時，一個的形容詞常常移在他一個上頭，這種語法叫做遷德格。茲舉例如下：

適彼樂土（詩魏風碩鼠，樂自人移於土。）

適彼樂郊（詩魏風碩鼠。）

適彼樂國（詩魏風碩鼠。）

怒髮上衝冠（史記藺相如列傳，怒自心移於髮。）

慈顏和（潘岳閒居賦，慈自心移於顏。）

十樣宮眉捧壽觴（晏叔原鷓鴣天。）

一夜撚髯吟喜雪（蘇軾詩。）

寒山一帶傷心碧（李白菩薩蠻，傷心移於山色）。

情書 病院 義塚

以上所舉的例，大抵以人類的德性移到無生物的上頭，這是遷德格最常見的。這樣人性的遷移就是人性隱比（參看隱比形容詞類）。隱比是因兩物相似而移用，遷德是為兩物相連接而移用。但是，有時相連接的，因心理的作用，却視做相似的，所以一種語法可以歸入兩格。上例如樂國、慈顏，就是這樣（參看擬人格情暈條）。然而遷德還有一部份，嚴格說，不是隱比。如「壽觴」「病院」，我們中恐怕很少以為觴是壽的，院是病的。

### 第三章 根於想像的修辭格

#### （1）擬人格。

文中把無知覺感情的東西，當做有知覺感情同人類一樣，叫做擬人格。擬人格有時延長成

爲全篇，如孔稚珪北山移文，張敏頭責子羽文，韓愈送窮文，毛穎傳（擬筆爲人）之類。這類文章當然也是寓言格中的所謂物話。玄話。大凡物話玄話都合擬人格在內，這是不言可知的。茲舉擬人格的例如下：

天地爲愁，草木淒悲。（李華吊古戰場文）

況陽春召我以煙景，大塊假我以文章。（李白春夜宴桃李園序。大塊，地也。）

舒州杓力士鑑！李白與爾同死生。（李白襄陽歌）

鑱，長鑱，白木柄！我生託子以爲命。（杜甫乾元中寓居同谷縣作歌）

重爲告曰，杖兮杖兮！爾之生也甚正，直，慎勿見水踴躍，學變化爲龍，使我不得爾之扶持，滅

跡於君山湖上之青峯。（杜甫桃竹杖引）

多情只有春庭月，猶爲離人照落花。（張泌寄人）

惟有樓前流水，應念我終日凝眸。（李清照鳳凰臺憶吹簫別情）

不如紅杏，猶解嫁東風。（張先一翦花）

倩疎林，你與我挂住斜暉。（王實甫西廂記金人瑞改本）

奈東風多事……也把幽情喚醒。（史達祖瑞鶴仙風懷東風幽情並擬爲人）

還相雕梁藻井，又軟語商量不定。（史達祖雙雙燕本意燕雖是略有知覺但是平常不以

爲他會商量，所以這也是擬人格。）

擬人格以含蓄爲妙，若是說破，便枯索無味。李白的

『舉杯邀明月，對影成三人；月既不解飲，影徒隨我身；』既明明當月與影做人，底下又說他們

缺乏人性，這是修詞的下乘。

擬人格有時叫做人性隱，比隱比例中所列的如『閒雲』『怒濤』之類，也是含擬人格的。

文中有時把一個人的環境中的東西，都以爲也帶着他自己的情感的色彩，這叫做情暈。同擬人格是一類的東西，舉例於下：

輪按軌以徐進兮，馬悲鳴而踟蹰。（潘岳寡婦賦，說伊夫的柩出殯的狀況。）

是以行子腸斷，百感悽惻；風蕭蕭而異響，雲漫漫而奇色；舟凝滯於水濱，車逶遲於山側；棹容與而不前，馬寒鳴而不息。（江淹別賦）

明妃去時，仰天太息……搖風忽起，白日西匿；隴雁少飛，代雲寡色。（江淹恨賦）

中散下獄，神氣激揚……秋日蕭索，浮雲無光；鬱青霞之奇意，入修夜之不暘。（江淹恨賦，說嵇康，不暘謂不明。）

若乃陳后失寵，長門掩扉；日冷金殿，雲淒錦衣；春草罷綠，秋螢亂飛。（李白擬恨賦）  
感時花濺淚，恨別鳥驚心。（杜甫春望）

蠟燭有心還惜別，替人垂淚到天明。（杜牧贈別）

行宮見月傷心色，夜雨聞鈴腸斷聲。（白居易長恨歌）

擬人與情暈，都是由於人類以己度物的傾向。小孩和初民常常以爲無生物如風，雷，牀榻，無知物如花木之類，也同人一樣。小孩被椅子碰倒，就打罵椅子。愚民崇拜雷電，都是這種現象。這叫汎靈主義或稱萬物皆靈論（Animism）這種想法或語氣，通常成人不大有的，但是文學家用的得當，讀者却覺他很自然很真切。但這也由作者實在有這樣的感想，所以這種口氣是自然流露的。

（2）呼告格。

文中作者忽然直接對他意中所有的人或物或抽象觀念說話，好像那個人就在他面前，或是那個東西或抽象觀念是在他面前的活人一樣，這種叫做呼告格。這格含着兩種性質，一是擬

人格(就意中所想的不是人類時說)二是對話體。比方意中的人是已經死了，那麼作者就當他同活的一般。這格見於詩中的，比文中的多些。舉例如下：

問君西遊何時還？(李白蜀道難)

嗟爾遠道之人，胡爲乎來哉！(李白蜀道難)

重爲告曰：杖兮杖兮！爾之生也甚正直。(杜甫桃竹杖引)

王孫善保千金軀！(杜甫哀王孫)

哀哉王孫！慎勿疏，五陵佳氣無時無。(杜甫哀王孫)

長鑱長鑱！白木柄！我生託子以爲命。(杜甫乾元中寓同谷縣作歌)

舒州杓！力士鐺！李白與爾同死生。(李白襄陽歌)

(3) 想見格。

語文中敘過去，或未來，或想像的事情，好像作者目擊他的樣子，叫做想見格。舉例如下：

臣必見越之破吳，豸鹿游於姑胥之臺，荆棘蔓於宮闕。（吳越春秋）

今臣亦見宮中生荆棘，露沾衣也。（史記淮南列傳）

會見汝在荆棘中耳。（晉索靖謂宮門外銅駝）

君不見青海頭，古來白骨無人收，新鬼煩冤舊鬼哭，天陰雨溼聲啾啾。（杜甫兵車行）

我欲因之夢吳越：一夜飛度鏡湖月。湖月照我影，送我至剡溪。謝公宿處今尚在，綠水蕩漾清猿啼。脚著謝公屐，身登青雲梯。半壁見海日，空中聞天雞。千巖萬壑路不定，移花倚石忽已暝。熊咆龍吟殷巖泉，慄慄深林驚層巔。雲青青兮欲雨，水澹澹兮生煙。列缺霹靂，邱壘崩摧。洞天石扉，訇然中開。青冥浩蕩不見底，日月照耀金銀臺。霓爲衣兮風爲馬，雲之君兮紛紛而來下。虎鼓瑟兮鸞迴車，仙之人兮列如麻。（李白夢遊天姥吟留別）

君不見高陽酒徒起草中，長揖山東隆準公，入門開說騁雄辯，兩女輟洗來趨風。（李白梁甫吟）

我欲攀龍見明主，雷公砰訇振天鼓，帝旁投壺多玉女，三時大笑開電光，倏爍晦冥起風雨，闔闔九門不可通，以額叩關闔者怒。（李白梁甫吟）

玉京羣帝集北斗，或騎麒麟翳鳳凰，芙蓉旌旗煙霧樂，影動倒影搖瀟湘，星宮之君醉瓊漿，羽人稀少不在旁。（杜甫寄韓諫議）

吾想夫北風振漠，胡兵伺便；主將驕敵，期門受戰；野豎旄旗，川迴組練；法重心駭，威尊命賤；利鏃穿骨，驚沙入面；主客相搏，山川震眩；聲析江河，勢崩雷電；至若窮陰凝閉，凜冽海隅；積雪沒脛，堅冰在鬚；驚鳥休巢，征馬踟躕；緡續無溫，墮指裂膚；當此苦寒，天假強胡；憑陵殺氣，以相剪屠；徑截輜重，橫攻士卒；都尉新降，將軍復沒；屍填巨港之岸，血滿長城之壑；無貴無賤，同爲枯骨；可

勝言哉，鼓衰兮力盡，矢竭兮弦絕；白刃交兮寶刀折，兩軍蹙兮生死決；降矣哉，終身夷狄，戰矣哉，骨暴沙磧；鳥無聲兮山寂寂，夜正長兮風淅淅；魂魄結兮天沈沈，鬼神聚兮雲羃羃；日光寒兮草短，月色苦兮霜白；傷心慘目，有如是耶。（李華弔古戰場文）

想見格，詩中常有，因為詩本來是以想像爲主的。在西文中動詞有時（Tense）的語變如將過去未來視爲現在，當然是容易看得出來。中國文却没有這種符號。上舉之例不過是顯而易見的，其實凡詩文中說已往或未見的事體會入微，發揮盡致，形容得維妙維肖的，都可以叫做想見格。莊子，楚詞，史記中列傳，杜甫的古詩，這種的地方很多。讀者要『心知其意』，不必拘泥以爲須有『君不見』『吾想夫』等起頭，纔是想見格啊。

（4）揚厲格

凡文章鋪張夸飾，言過其實的地方，叫做揚厲格。文心雕龍第三十七篇標題夸飾，就是論這

格。

揚厲若是得當，可以增加文章的感人力，但是忌多用，多用使讀者覺得浮虛可厭。詩賦常常用這格，因為他比散文形容的性質比較地多些。孟子說『說詩者……不以辭害意』，就是引這格做例。但是作者用這格，要使讀者知道是揚厲，不是事實——作散文時，尤當如此——纔好，不要預期讀者去『以意逆志』，因為『意逆』的法子，不是隨在可靠的。舉揚厲格的例如下：

湯湯洪水方割，蕩蕩懷山襄陵，浩浩滔天。（書堯典，割，害也，懷，包圍也，襄，淹沒也。）

前徒倒戈攻於後以，血流漂杵。（書武成）

誰謂河廣，一葦杭之；誰謂宋遠，跂予望之。（詩衛風）

周餘黎民，靡有子遺。（詩大雅）

千祿百福，子孫千億。（詩大雅）

奔星更於閭闔；宛虹拖於楯軒。（司馬相如上林賦）

筆落驚風雨；詩成泣鬼神。（杜甫寄李十二白）

無邊落木蕭蕭下；不盡長江滾滾來。（杜甫登高）

白髮三千丈；緣愁似個長。（李白秋浦歌）

蜀道之難，難於上青天。（李白蜀道難）

君不見黃河之水天上来。（李白將進酒）

又不見高堂明鏡悲白髮；朝如青絲暮成雪。（李白將進酒）

古來聖賢皆寂寞；惟有飲者留其名。（李白將進酒）

與爾同消萬古愁。（李白將進酒）

飽食終日，無所用心，難矣哉！（論語）「無所用心」之「不

可也。

可使制梃，以撻秦楚之堅甲利兵矣。（孟子）

一顧傾人城，再顧傾人國。（李延年歌，言佳人）

愁腸已斷無由醉；酒未到，先成淚。（范仲淹御街行，離懷）

天長地久有時盡，此恨綿綿無絕期。（白居易長恨歌）

邊亭流血成海水，武皇開邊意未已。（杜甫兵東行）

噲遂入……瞋目視項王，頭髮上指，目眦盡張。（史記項羽本紀）

明星熒熒，開妝鏡也；綠雲擾擾，梳曉鬟也；渭流漲膩，棄脂水也；煙斜霧橫，焚椒蘭也；雷電乍

驚，宮車過也。（杜牧阿房宮賦，意極言其多，中含顯比）

揚厲格，汪中叫做『形容』，他說『禮器雜記』晏平仲禮其先人，豚肩不揜豆，豚實於俎，不

實於豆，豆徑尺，併豚兩肩，無容不揜，此言乎其儉也。（原註本鄭義）樂記「武王克商，未及下車，而封黃帝堯舜之後」，大封必於廟，因祭策命，不可於車上行之，此言乎以是爲先務也……此辭之形容者也……辭不過其意則不豐，是以有形容焉。（述學釋三九中）這論揚厲很精，所以錄他。

## 第四章 根於曲折的修辭格

### （一）微辭格

說話時不說明本意而以含蓄出之，但却說得如此如此，使聽者明白說者的本意，叫做微辭格。舉例如下：

非知之艱，行之惟艱。（書說命，謂不貴能知，貴能行也。）

吾嘗將百萬軍，然安知獄吏之貴乎？（史記周勃世家，有人告勃反，朝廷下勃於獄，吏侵辱

之，勃出獄，作此語。）

天下之佳人，莫若楚國；楚國之麗者，莫若臣里；臣里之美者，莫若臣東家之子。臣東家之子，增之一分則太長，減之一分則太短，著粉則太白，施朱則太赤，眉如翠羽，肌如白雪，腰如束素，齒如含貝；嫣然一笑，惑陽城，迷下蔡。然此女登牆窺臣三年，至今未許也。登徒子則不然，其妻蓬頭攢耳，齟齬歷齒，旁行踽僂，又疥且痔。登徒子悅之，使有五子。王孰察之，誰爲好色者矣。（宋玉登徒子好色賦）

其所語，世俗之所知也，無絕殊者；而天子心獨喜其事祕，世莫知也。（史記封禪書所語爲世所知，而天子獨喜其祕，言天子之愚也。）

司馬光迂叟詩話說，『古人爲詩，貴於意在言外，使人思而得之，故言之者無罪，聞之者足以戒也。近世詩人，惟杜子美最得詩人之體。如「國破山河在，城春草木深；感時花濺淚，恨別鳥驚心。」山河在，明無餘物矣；草木深，明無人矣。花鳥，平時可娛之物，見之而泣，聞之而恐，則時可知。

矣。他皆類此不可徧舉。』這裏的例是杜甫春望詩的前四句，也是微辭格。

(2) 舛辭格。

語文中不說真意，而說與真意相反的話，使讀者自己領會，叫做舛辭格（舛，謂與真意舛馳也）。這格多用以諷刺，其例如下：

功名富貴若長在，漢水亦應西北流。（李白江上吟）

使道而可獻，則人莫不獻之於其君；使道而可進，則人莫不進之於其親；使道而可以告人，則人莫不告其兄弟；使道而可以與人，則人莫不與其子孫。（莊子天運）

楚莊王之時，有所愛馬……病死，欲以棺槨大夫禮葬之……優孟曰：「馬者王之所愛也，以楚國堂堂之大，何求不得，而以大夫禮葬之，薄請以人君禮葬之。」（史記滑稽列傳）

二世……欲漆其城。優旃曰：「善。主上雖無言，臣固將請之。漆城雖百姓愁費，然佳哉。漆城蕩

蕩寇來不能上（史記滑稽列傳）

自此之後方士言神祠者彌衆，然其效可睹矣。（史記封禪書可睹，謂不可睹也）

猛見了可憎模樣（西廂記可憎，可愛也）

### （3）冷語格

舛辭以外，用以諷刺人的特別語法，叫做冷語格。冷語比舛語來得利害些。舉例如下：

意者玄得無尙白乎？何爲官之落拓也？（揚雄解嘲玄指太玄，雙關語也。客嘲揚子語）

今將軍尙不得夜行，何乃故也？（史記李廣列傳）

諸侯聞之，皆知大王賤人而貴馬也。（史記滑稽列傳）

始皇嘗議欲大苑囿，東至函谷關……優旃曰：「善多縱禽獸於其中，寇從東方來，令麋鹿觸

之，足矣。」（史記滑稽列傳）

何·次·道·往·瓦·官·寺·禮·拜·甚·勤·阮思曠語之曰，卿·志·大·宇·宙·勇·邁·終·古·何·曰·卿·今·日·何·故·忽·見·推·既·曰·我·圖·數·千·戶·郡·尚·不·能·得·卿·迺·圖·作·佛·不·亦·大·乎·（世說新語，排調）

今先生設爲不宜，營養千鍾，徒百人不宜則然矣，而富過畢矣。（戰國策）

（4）負辭格

語文中以負式的話，申明鄭重正意的，叫做負辭。負辭有承用已久，大家不覺得他是負辭，而以爲是常語的很多。白話中說「不錯」並不是講沒有錯處，實在是講很好；上海話的「嚟哈」也有「很好」的意思。茲舉負辭的例如下：

不·仁·哉·梁·惠·王·也·（孟子，不仁，重言仁之反也）

應·侯·不·快·（戰國策，不快，謂怒也）

豈·小·功·也·哉·（戰國策）

寡人雖無似也（禮記：無似，庸劣也。）

不近人情（莊子：謂太遠人情也。）

卓爾不羣（漢書：不羣，謂高出羣衆也。）

一肚皮不合時宜（志林：不合，大戾也。）

不幸短命死矣（論語）

餘如「不悅」「不凡」「不祥」「不肖」「無禮」「不淺」「不乏其人」等，都是負辭。讀者儘可觸類旁通。

#### （5）詰問格。

平常我們因為不知道某事而對人發問，這并不含着修辭格。但是，比方要說明一個事物，自己先發疑問，然後自己作答，或是要申重語意，只發問而使讀者自己心中作答這兩種詰問，都是

修辭格。

(甲)說明的詰問格之例如下：

然秦以區區之地，致萬乘之權，招八州而朝同列，百有餘年矣；然後以六合爲衆，殲函爲宮；一夫作難而七廟隳，身死人手，爲天下笑者，何也？仁義不施，而攻守之勢異也。（賈誼過秦論上）

臣聞明月之珠，夜光之璧，以闇投人於道，衆莫不按劍相眄者，何則？無因而至前也。（鄒陽獄中上梁王書）

何以守位？曰：仁。何以正人？曰：義。（李康運命論）

(乙)申重的詰問格。

衆非元后，何戴？（書經）

是可忍也，孰不可忍也？（論語）

管仲而知禮，孰不知禮？（論語）

苟無歲，何有民？苟無民，何有君？（戰國策）

不先定其神而曰我有以治天下，何由哉？（司馬談論六家要指）

天涯何處無芳草？（蘇軾蝶戀花詞）相傳朝雲唱至此句，不能竟其聲。

賈誼鵬鳥賦用乙類詰問格不少，茲全列於下：

沕穆無窮兮胡可勝言？

夫禍之與福兮何異糾纏？命不可說兮孰知其極？

遲速有命兮焉識其時？

合散消息兮安有常則？

忽然爲人兮何足控搏？化爲異物兮又何足患？

細故芥蒂，何足以疑？

這都是以詰問申重負式的語意的，下錄含以詰問申重正意的例：

魏王問張旄曰：「吾欲與秦攻韓，何如？」張旄對曰：「韓且坐而毋亡乎？且割而從天下乎？」王曰：「韓且割而從天下？」張旄曰：「韓怨魏乎？怨秦乎？」王曰：「怨魏。」張旄曰：「韓強秦乎？強魏乎？」王曰：「強秦。」張旄曰：「韓且割而從其所強與所不怨乎？且割而從其所不強與其所怨乎？」王曰：「韓將割而從其所強與其所不怨。」張旄曰：「攻韓之事，王自知之矣。」（戰國策）

（6）感嘆格。

有強烈感情，不用常語而以驚嘆口氣出之，叫做感嘆格。例如：

君子哉若人！尚德哉若人！（論語）

逝者如斯夫！（論語）

命也夫，斯人也而有斯疾也！（論語）

噫，善哉！技蓋至此乎！（莊子養生主）

山林與，臯壤與，使我欣欣然而樂與，樂未畢也，哀又繼之！（莊子知北游）

### （7）同辭格。

這格纔聽好像是不消說得的，而其實却含深意。如禪門機鋒語『從來處來』之類，就是同辭格。舉例於下：

可乎可，不可乎不可。（莊子齊物論）

惡乎然？然於然。惡乎不然？不然乎？不然。（莊子齊物論）

聖人安其所安，不安其所不安。（莊子列禦寇）以上三條，都是因任的意思。

爾爲爾，我爲我。爾焉能濁我哉？（孟子）

爲可爲於可爲之時則從，爲不可爲於不可爲之時則凶。（揚雄解嘲）

鍾士季……先不識嵇康……要於時賢儔之士俱往尋康，康方大樹下鍛……揚鑼不輟，旁若無人，移時不交一言。鍾起去，康曰：「何所聞而來？何所見而去？」鍾曰：「聞所聞而來，見所見而去。」

（世說新語）

（8）婉辭格

凡遇一人或物或事，有不滿意的地方，不直說明白而用比較的和婉些的話講他，叫做婉辭格。這格多數用紆辭格（參考紆辭格條）茲舉例如下：

有采薪之憂（孟子謂有病也）

恐太后玉體之有所郤也（戰國策，鄒同隙有所郤，謂病也。觸讐對趙太后語）

願及未填溝壑而託之（戰國策，填溝壑，死也。觸讐自謂語）

一旦山陵崩（戰國策：山陵崩，謂太后死也。觸轡語）

寡人千秋萬歲之後（戰國策：死後也）

假令愚民取長陵一坏土（史記：張釋之傳，釋之對漢文語，謂發掘陵寢也）

恐卒然不可爲諱（司馬遷：報任安書，謂安之受死刑也）

故使陛下赤子盜弄陛下之兵於潢池中耳（前漢書：龔遂對漢宣語，盜弄云云，謂爲寇盜也）

汪中釋三九中（見述學）說：『春秋傳：衛懿公好鶴，鶴有乘軒者。鶴無樂乎軒，好鶴者不求其行遠，謂以卿之秩寵之，以卿之祿食之也。故曰：「鶴實有祿位。」然不云「視卿」而云「乘軒」，論語：孔子「見冕者，雖狎必以貌」，冕非常服，當其行禮，夫人而以貌也。惟卿有元冕，云冕者斥其人也，謂上大夫也。然不云上大夫而云冕者，此辭之曲者也……周人尚文，君子之於言，不徑而致也，是以

有曲焉。』就是論婉辭格。

(9) 紆辭格

一句話不簡簡直直的說，而用冗長的話代他，叫做紆辭格。紆辭格常常用做婉辭（參看婉辭格條）。此外還有用以申重語意，用爲詞藻，用爲戲謔的舉例於下：

孰謂鄒人之子知禮乎？（論語）鄒人之子指孔子。

秦王一旦捐賓客而不立朝（戰國策）謂王死也。

夫子無意於橫目之民乎？（莊子）橫目之民即人民。

故使陛下赤子……（前漢書）謂人民。

鉛華（粉也）。

曜靈（日也）陽靈（日也）太陽（日也）。

方寸（心也） 丹府（心也） 靈臺（心也）

此外詞章中以「菱花」爲鏡，以「錦字」爲妻寄夫之書，不一而足，都是紆辭之類，但是這種紆辭，已經用得爛熟，堆砌太多，反使文章犯『塗脂抹粉』的毛病，也是不可不留心的。

紆辭有與本文特別合拍的，用來極爲生動，如石頭記讀花人金釧贊說，『是啞啞叱咤之雄（指項羽）尙慈於持齋念佛之婦（指王夫人）也』這雖是用紆辭，却與文義湊拍，所以是好紆辭。  
禮記曲禮下說，『凡祭宗廟之禮，牛曰一元大武，豕曰剛鬣，豚曰腍肥，羊曰柔毛，雞曰翰音，犬曰羹獻，雉曰疏趾，兔曰明視，脯曰尹祭，橐魚曰商祭，鮮魚曰脰祭，水曰清滌，酒曰清酌，黍曰薺合，粱曰薺蕤，稷曰明粢，稻曰嘉蔬，韭曰豐本，鹽曰鹹鹺』這類都是紆辭格。

## 第五章 根於重複的修辭格

### （1）反覆格

欲表現強烈的感情或意見，而用重複講述的方法，叫做反覆格。反覆格有用（甲）一樣的話複述的，有用（乙）不一樣的話複述一樣的意思的。

（甲）例：

其惟聖人乎！知進退存亡而不失其正者，其惟聖人乎！（易乾卦）

歸歟歸歟！（論語）

已而已而！（論語）

命也夫，斯人也而有斯疾也！斯人也而有斯疾也！（論語）

天喪予，天喪予！（論語）

（乙）例：

南有樛木，葛藟荒之；樂只君子，福履將之。南有樛木，葛藟荒之；樂只君子，福履將之。南

有樛木，葛藟繁之；樂只君子，福履成之。詩樛木。詩經反復極多，不具引。

殆哉圾乎（莊子列禦寇，殆，圾，皆危也。）

且夫蘇秦特窮巷掘門桑戶樅樞之士耳。（戰國策窮巷云云，都是說窮困。）

天下無害蠶，雖有聖人，無所施才；上下和同，雖有賢者，無所立功。（東方朔答客難）

主倡而臣和，主先而臣隨。（司馬談論六家要指）

濯淖汙泥之中，蟬蛻於濁穢，以浮游塵埃之外，不獲世之滋垢，嚼然泥而不滓者也。（史記

屈原列傳許多話只是言其潔已。）

顏色憔悴，形容枯槁。（屈平漁父）

安能以身之察察受物之汶汶者乎……安能以皓皓之白而蒙世俗之塵埃乎？（屈平漁

父。）

文中常有因爲音調均衡的緣故，駢合兩個同義的字代表一個意思，如「道路」「遙遠」之類，這不好算是反覆格。

(2) 儷辭格。

凡語文中遇兩個相似或相對的意思，而以字數相同語法相同的兩句表他，叫做儷辭格。文心雕龍有儷辭（儷卽儷字）篇，就是論這事。讀者應當翻閱。

吾國文體如駢文、律賦、排律等，全篇都是儷辭。律詩則當中兩聯一定要儷辭。這是以儷辭爲文體；因此下列的例，只由散文取出，僅有兩句相儷，也自成一種文字，就是楹聯。楹聯雖也是修辭格，却是獨立的，所以這裡也不論列。

律賦律詩駢文等所用的儷辭，兩句的字不容相同（律賦駢文有時可以兩句都含「之」字），這種可以特稱爲對仗。散文中的儷辭格，兩句儘可以含相同的字，茲舉儷辭格的例如下：

罪疑惟輕，功疑惟重。（書大禹謨）

滿招損，謙受益。（易）

同聲相應，同氣相求；水流溼，火就燥；雲從龍，風從虎。（易）

日往則月來，月往則日來，日月相推而明生焉；寒往則暑來，暑往則寒來，寒暑相推而歲成焉。（易）

愛之能勿勞乎？忠焉能勿誨乎？（論語）

道可道，非常道；名可名，非常名。無名，天地之始；有名，萬物之母。故常無，欲以觀其妙；常有，欲以觀其徼。（老子）

大知閑閑，小知閒閒；大言炎炎，小言詹詹；其寐也魂交，其覺也形開。（莊子齊物論）  
自其異者視之，肝膽楚越也；自其同者視之，萬物皆一也。（莊子）

食而弗愛，豕交之也；愛而不敬，獸畜之也。（孟子）

六朝時駢儷盛行，文章萎靡。到了唐韓愈就極力反對。前此的「無之而不偶」就幾乎變爲「無之而不奇」。但是思想有自然成對的，以儷辭表他，意思既明白，形式又整齊，當然是不可少的。所以韓愈自己也不能不偶用儷辭，如原道篇所含儷辭就不少。他的反對六朝文體，其實集矢在濫用儷辭，罷了（他反對的原因一半當然是因爲六朝文過於藻飾）。

（3）排句格。

排句和儷辭大同，不過後者兩句字數要相等，前者不一定要相等；後者只含兩句，前者兩句或兩句以上都可以舉例如下：

堯，性之也；湯，武，身之也；五霸，假之也。（孟子）

道德仁義，非禮不成；教訓正俗，非禮不備；分爭辨訟，非禮不決；君臣上下，父子兄弟，非禮不

定；宜學事師，非禮不親；班朝治軍，蒞官行法，非禮威嚴不行；禘祠祭祀，供給鬼神，非禮不誠不莊。

（禮記）

吾妻之美我者，私我也；妾之美我者，畏我也；客之美我者，欲有求於我也。（戰國策）

智可以欺王公，不可以欺豚魚；力可以得天下，不可以得匹夫匹婦之心。（蘇軾潮州韓文公廟碑）

救亂誅暴，謂之義兵；兵義者王，敵加於己，不得已而起者，謂之應兵；兵應者勝，爭恨小故，不忍憤怒者，謂之忿兵；兵忿者敗。利人土地貨寶者，謂之貪兵；兵貪者破。恃國家之大，矜人民之衆，欲見威於敵者，謂之驕兵；兵驕者滅。（魏相諫伐匈奴書）

有弗學，學之弗能，弗措也；有弗問，問之弗知，弗措也；有弗思，思之弗得，弗措也；有弗辨，辨之弗明，弗措也；有弗行，行之弗篤，弗措也。（中庸）

(4) 複字格。

古人文中有時將同一字重複用在句中的，這種語法可以叫做複字格。舉例如下：

知足之足，常足矣。(老子)

知不知，上不知知，病。(老子)

夫惟病病，是以不病。(老子)

夫惟不厭，是以不厭。(老子)下「不厭」謂不見厭。

老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼。(孟子)

無恥之恥，無恥矣。(孟子)

始乎適而未嘗不適者，忘適之適也。(莊子)

吾又悲夫悲人之悲者。(莊子)

物物者與物無際。(莊子)

故有生者，有生生者；有形者，有形形者；有聲者，有聲聲者；有色者，有色色者；有味者，有味味

者；(列子)

用這格時，句中同一字的文法上功用一定有變化。如一字忽做名詞，忽做動詞，忽做形容詞之類。也有由施態 (Active voice) 動詞變做受態 (Passive voice) 動詞的，如『夫唯不厭，是以不厭』的「厭」字；也有以一字代替一讀的，如『不知知』的下『知』字，指『其所須知』之類。

用這格時須要使讀者由上下文可以猜測複用的字的各種文法上功用，不然，還是不要嘗試爲好。

### 結論

上文所列一共五類二十七格，比較的常見的修辭格同他們底要點，可以講都說得够了，現

在將關於使用修辭格的普通原則說，以爲這本書的歸結。

(一)修辭格不可用的過多，散文尤其不可多用。六朝文體萎靡，一部份底原因是由修辭格用的太多的緣故。太多使讀者生厭，因而減少——甚至全失——效力，并且使人覺得藻續太過，失却自然。

(二)用修辭格要『一以貫之』，不可於一格之中又插入與原格格格不相入的別一格，以致讀者心目紊亂，弄得所用的格不特毫無用處，還要使文字減色。

(三)修辭格與本題不甚帖切的不要用他，切不可因要加彫飾，勉強插入文中，使讀者覺得牽強；不特不能使文字條達，反而使他晦澀。

(四)修辭格不可過於纖巧，前人誦詩中用巧太過的以『魚躍練江拋玉尺，鶯穿絲柳擲金梭』句作例，就是過於纖巧的修辭格。

(五)修辭格不可過於怪僻怪僻則容易犯不切同過巧的病并且恐怕讀者不明白格中所含的事物，因而疑惑不解，反害文字的好處。

(六)修辭格太舊的不可用，格經常常使用，漸漸失掉他的效力，并且『陳陳相因』『千篇一律』使讀者覺得厭煩不過。

(七)凡大費心力而後得的修辭格，每每犯不切或纖巧或怪僻的病。文心雕龍說『物有恆姿而思無定檢；或率爾造極，或精思愈疎』這雖然原是說物色（指文中形容物性之處）把來做一般修辭格的通則，是很切合的。

(八)最後而最要緊的，就是修辭格雖然不過是修辭法的一小部，然而欲求對他們『指揮如意』，有得心應手之樂，不是單在形式上用工夫可以達到這種目的，還要深觀物理歷練人情以積蓄實際材料，纔能發揮縱橫辭格『從心所欲』。

|                      |                  |     |     |      |
|----------------------|------------------|-----|-----|------|
| Parallelism          | ...              | ... | ... | 排句   |
| Pathetic Fallacy (?) | ...              | ... | ... | 情暈   |
| Periphrasis          | 即 Circumlocution |     |     |      |
| Personal Metaphor    | ...              | ... | ... | 人性隱比 |
| Personification      | ...              | ... | ... | 擬人   |
| Prosopopæia          | ...              | ... | ... | 想見   |
| Repetition           | ...              | ... | ... | 反覆   |
| Sarcasm              | ...              | ... | ... | 冷語   |
| Simile               | ...              | ... | ... | 顯比   |
| Synecdoche           | ...              | ... | ... | 類名   |
| Transferred Epithet  | ...              | ... | ... | 遷德   |
| Vision               | 即 Prosopopæia    |     |     |      |

## 修辭格英漢名對照表

|                           |     |     |     |     |
|---------------------------|-----|-----|-----|-----|
| Allegory (寓言格的一部)         | ... | ... | ... | 玄話  |
| Anti-climax               | ... | ... | ... | 趨下  |
| Antithesis                | ... | ... | ... | 相形  |
| Antonomasia (即類名格丙類)      | ... | ... | ... | 代名  |
| Apostrophe                | ... | ... | ... | 呼告  |
| Balance (?)               | ... | ... | ... | 儷辭  |
| Bathos 即 Anti-climax      |     |     |     |     |
| Circumlocution            | ... | ... | ... | 紆辭  |
| Climax                    | ... | ... | ... | 階升  |
| Epigram (狹義)              | ... | ... | ... | 反言  |
| Euphemism                 | ... | ... | ... | 婉辭  |
| Exclamation               | ... | ... | ... | 感歎  |
| Fable (寓言格的一部)            | ... | ... | ... | 物話  |
| Figure of Rhetoric        | ... | ... | ... | 修辭格 |
| Figure of Speech (修辭格的別名) |     |     |     | 語格  |
| Hyperbole                 | ... | ... | ... | 揚厲  |
| Identical Statement       | ... | ... | ... | 同辭  |
| Innuendo                  | ... | ... | ... | 微辭  |
| Interrogation             | ... | ... | ... | 詰問  |
| Irony                     | ... | ... | ... | 舛辭  |
| Litotes                   | ... | ... | ... | 負辭  |
| Metaphor                  | ... | ... | ... | 隱比  |
| Metonymy                  | ... | ... | ... | 伴名  |
| Parable (寓言格的一部)          | ... | ... | ... | 喻話  |
| Paradox                   | ... | ... | ... | 反言  |

\*英文名後附?號的是不一定與漢文名正確相當的。

# 百科小叢書

本叢書由各科專家主編。用淺顯的文字，興趣的方法，介紹必要的智識。定價低廉，極易購致。已出四輯，每輯十二冊，配裝一匣，合售洋一元五角。詳目及零售價如左。

## ◀ 第一輯 ▶

|           |      |    |
|-----------|------|----|
| 氣象學       | 李四光  | 二角 |
| 中國地勢變遷小史  | 楊端六  | 一角 |
| 銀行要義      | 馬寅初  | 一角 |
| 中國關稅問題    | 胡先驌  | 一角 |
| 細菌        | 周鯨生  | 二角 |
| 近時國際政治小史  | 岑德彰  | 一角 |
| 資本主義與社會主義 | 過探先  | 二角 |
| 棉         | 芮佳瑞  | 二角 |
| 實驗設計教學法   | 謝家榮  | 二角 |
| 煤         | 呂澂   | 一角 |
| 美學淺說      | 楊袁昌英 | 一角 |
| 法蘭西文學     |      |    |

## ◀ 第二輯 ▶

|          |     |    |
|----------|-----|----|
| 法律       | 周鯨生 | 一角 |
| 修辭格      | 唐鉞  | 二角 |
| 平民主義     | 李大釗 | 一角 |
| 貨幣淺說     | 楊端六 | 一角 |
| 通俗相對論大意  | 費祥  | 二角 |
| 現代歐美市制大綱 | 顧彭年 | 二角 |
| 經濟思想小史   | 李澤彰 | 一角 |
| 哥倫布      | 劉麟生 | 一角 |
| 曆法       | 林炯  | 一角 |
| 中國商業小史   | 王孝通 | 二角 |
| 汽機發達簡明史  | 孔祥鵠 | 一角 |
| 全國一週     | 謝彬  | 二角 |

### ◀ 第三輯 ▶

自然地理學 放射淺說 合用統計淺論 應用統計淺說 原分子論 內分泌學大意 細胞學 地震學 火山學 道爾頓制原理 林業淺說 學校劇

商務印書館發行

張資平 二角  
程瀛章 一角  
吳頌皋 二角  
壽發成 二角  
李書華 一角  
顧壽白 一角  
薛德清 一角  
翁文灝 二角  
章鴻釗 一角  
芮佳瑞 二角  
林壽康 一角  
范壽康 一角

### ◀ 第四輯 ▶

社會論 人類之過去現在 新生命論 遺傳與健康 氣候與健康 營養化學 學齡兒童智力測驗法 消費合作社概要 成本會計 作文論 荷馬藝術 造形美術

劉延陵 一角  
上官登 二角  
費鴻年 二角  
劉雄 二角  
顧壽白 一角  
鄭貞文 二角  
程浩 二角  
王敦文 二角  
楊肇遇 一角  
葉紹鈞 一角  
王希和 一角  
錢福生 一角

## Figures of Speech

**The Commercial Press, Limited**

**All rights reserved**

中華民國十二年十二月初版

此有作翻必  
書著權印究

著者 發行所 印刷所 總發行所 分售處

回(修辭格一册)

(百科小叢書第十四種)  
(每輯十二種定價大洋壹元伍角)  
**修辭格** 一冊  
(每冊定價大洋貳角)  
(外埠酌加運費匯費)

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 唐 | 商 | 商 | 商 | 商 | 北 | 杭 | 長 | 福 | 貴 |
| 錢 | 務 | 務 | 務 | 務 | 京 | 州 | 沙 | 州 | 陽 |
|   |   |   |   |   | 天 | 太 | 常 | 德 |   |
|   |   |   |   |   | 津 | 原 | 德 | 州 |   |
|   |   |   |   |   | 保 | 開 | 衡 | 潮 |   |
|   |   |   |   |   | 定 | 封 | 州 | 州 |   |
|   |   |   |   |   | 奉 | 鄭 | 成 | 香 |   |
|   |   |   |   |   | 天 | 州 | 都 | 港 |   |
|   |   |   |   |   | 吉 | 西 | 重 | 梧 |   |
|   |   |   |   |   | 林 | 安 | 慶 | 州 |   |
|   |   |   |   |   | 龍 | 南 | 分 | 雲 |   |
|   |   |   |   |   | 江 | 漢 | 館 | 南 |   |
|   |   |   |   |   | 口 | 口 | 新 | 嘉 |   |
|   |   |   |   |   | 市 | 館 | 嘉 | 坡 |   |

